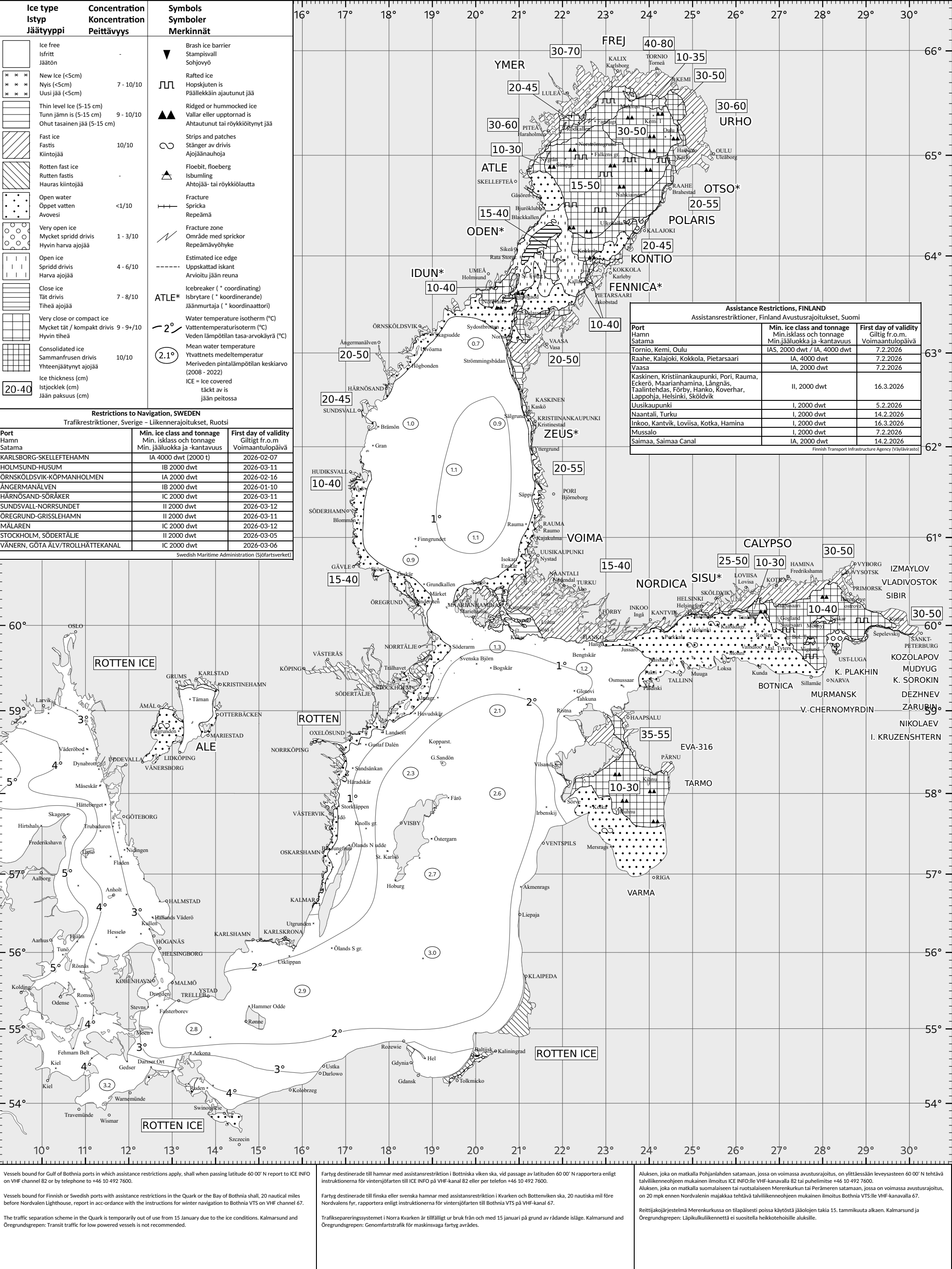




Restrictions to Navigation, SWEDEN

Trafikrestriktioner, Sverige - Liikennerajoitukset, Ruotsi

| Port                             | Min. ice class and tonnage   | First day of validity |
|----------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Hamn                             | Min. isklass och tonnage     | Giltigt fr.o.m        |
| Satama                           | Min. jääluokka ja -kantavuus | Voimaantulopäivä      |
| KARLSBORG-SKELLEFTEHAMN          | IA 4000 dwt (2000 t)         | 2026-02-07            |
| HOLMSUND-HUSUM                   | IB 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| ÖRNSKÖLDSVIK-KÖPMANHOLMEN        | IA 2000 dwt                  | 2026-02-16            |
| ÄNGERMANÄLVEN                    | IB 2000 dwt                  | 2026-01-10            |
| HÄRNÖSAND-SÖRÄKER                | IC 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| SUNDSVALL-NORRSUNDET             | II 2000 dwt                  | 2026-03-12            |
| ÖREGRUND-GRISSEHAMN              | II 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| MÄLAREN                          | IC 2000 dwt                  | 2026-03-12            |
| STOCKHOLM, SÖDERTÄLJE            | II 2000 dwt                  | 2026-03-05            |
| VÄNERN, GÖTA ÄLV/TROLLHÄTTEKANAL | IC 2000 dwt                  | 2026-03-06            |

Swedish Maritime Administration (Sjöfartsverket)

Assistance Restrictions, FINLAND

Assistansrestriktioner, Finland

Avustusrajoitukset, Suomi

| Port                                                                                                                                          | Min. ice class and tonnage   | First day of validity |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Hamn                                                                                                                                          | Min. isklass och tonnage     | Giltigt fr.o.m        |
| Satama                                                                                                                                        | Min. jääluokka ja -kantavuus | Voimaantulopäivä      |
| Tornio, Kemi, Oulu                                                                                                                            | IAS, 2000 dwt / IA, 4000 dwt | 7.2.2026              |
| Raahe, Kalajoki, Kokkola, Pietarsaari                                                                                                         | IA, 4000 dwt                 | 7.2.2026              |
| Vaasa                                                                                                                                         | IA, 2000 dwt                 | 7.2.2026              |
| Kaskinen, Kristiinankaupunki, Pori, Rauma, Eckerö, Maarianhamina, Långnäs, Taalintehdas, Förby, Hanko, Koverhar, Lappohja, Helsinki, Sköldvik | II, 2000 dwt                 | 16.3.2026             |
| Uusikaupunki                                                                                                                                  | I, 2000 dwt                  | 5.2.2026              |
| Naantali, Turku                                                                                                                               | I, 2000 dwt                  | 14.2.2026             |
| Inkoo, Kantvik, Loviisa, Kotka, Hamina                                                                                                        | I, 2000 dwt                  | 16.3.2026             |
| Mussalo                                                                                                                                       | I, 2000 dwt                  | 7.2.2026              |
| Saimaa, Saimaa Canal                                                                                                                          | IA, 2000 dwt                 | 14.2.2026             |

Finnish Transport Infrastructure Agency (Väylävirasto)

Restrictions to Navigation, SWEDEN

Trafikrestriktioner, Sverige - Liikennerajoitukset, Ruotsi

| Port                             | Min. ice class and tonnage   | First day of validity |
|----------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Hamn                             | Min. isklass och tonnage     | Giltigt fr.o.m        |
| Satama                           | Min. jääluokka ja -kantavuus | Voimaantulopäivä      |
| KARLSBORG-SKELLEFTEHAMN          | IA 4000 dwt (2000 t)         | 2026-02-07            |
| HOLMSUND-HUSUM                   | IB 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| ÖRNSKÖLDSVIK-KÖPMANHOLMEN        | IA 2000 dwt                  | 2026-02-16            |
| ÄNGERMANÄLVEN                    | IB 2000 dwt                  | 2026-01-10            |
| HÄRNÖSAND-SÖRÄKER                | IC 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| SUNDSVALL-NORRSUNDET             | II 2000 dwt                  | 2026-03-12            |
| ÖREGRUND-GRISSEHAMN              | II 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| MÄLAREN                          | IC 2000 dwt                  | 2026-03-12            |
| STOCKHOLM, SÖDERTÄLJE            | II 2000 dwt                  | 2026-03-05            |
| VÄNERN, GÖTA ÄLV/TROLLHÄTTEKANAL | IC 2000 dwt                  | 2026-03-06            |

Swedish Maritime Administration (Sjöfartsverket)

Assistance Restrictions, FINLAND

Assistansrestriktioner, Finland

Avustusrajoitukset, Suomi

| Port                                                                                                                                          | Min. ice class and tonnage   | First day of validity |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Hamn                                                                                                                                          | Min. isklass och tonnage     | Giltigt fr.o.m        |
| Satama                                                                                                                                        | Min. jääluokka ja -kantavuus | Voimaantulopäivä      |
| Tornio, Kemi, Oulu                                                                                                                            | IAS, 2000 dwt / IA, 4000 dwt | 7.2.2026              |
| Raahe, Kalajoki, Kokkola, Pietarsaari                                                                                                         | IA, 4000 dwt                 | 7.2.2026              |
| Vaasa                                                                                                                                         | IA, 2000 dwt                 | 7.2.2026              |
| Kaskinen, Kristiinankaupunki, Pori, Rauma, Eckerö, Maarianhamina, Långnäs, Taalintehdas, Förby, Hanko, Koverhar, Lappohja, Helsinki, Sköldvik | II, 2000 dwt                 | 16.3.2026             |
| Uusikaupunki                                                                                                                                  | I, 2000 dwt                  | 5.2.2026              |
| Naantali, Turku                                                                                                                               | I, 2000 dwt                  | 14.2.2026             |
| Inkoo, Kantvik, Loviisa, Kotka, Hamina                                                                                                        | I, 2000 dwt                  | 16.3.2026             |
| Mussalo                                                                                                                                       | I, 2000 dwt                  | 7.2.2026              |
| Saimaa, Saimaa Canal                                                                                                                          | IA, 2000 dwt                 | 14.2.2026             |

Finnish Transport Infrastructure Agency (Väylävirasto)

Restrictions to Navigation, SWEDEN

Trafikrestriktioner, Sverige - Liikennerajoitukset, Ruotsi

| Port                             | Min. ice class and tonnage   | First day of validity |
|----------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Hamn                             | Min. isklass och tonnage     | Giltigt fr.o.m        |
| Satama                           | Min. jääluokka ja -kantavuus | Voimaantulopäivä      |
| KARLSBORG-SKELLEFTEHAMN          | IA 4000 dwt (2000 t)         | 2026-02-07            |
| HOLMSUND-HUSUM                   | IB 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| ÖRNSKÖLDSVIK-KÖPMANHOLMEN        | IA 2000 dwt                  | 2026-02-16            |
| ÄNGERMANÄLVEN                    | IB 2000 dwt                  | 2026-01-10            |
| HÄRNÖSAND-SÖRÄKER                | IC 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| SUNDSVALL-NORRSUNDET             | II 2000 dwt                  | 2026-03-12            |
| ÖREGRUND-GRISSEHAMN              | II 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| MÄLAREN                          | IC 2000 dwt                  | 2026-03-12            |
| STOCKHOLM, SÖDERTÄLJE            | II 2000 dwt                  | 2026-03-05            |
| VÄNERN, GÖTA ÄLV/TROLLHÄTTEKANAL | IC 2000 dwt                  | 2026-03-06            |

Swedish Maritime Administration (Sjöfartsverket)

Assistance Restrictions, FINLAND

Assistansrestriktioner, Finland

Avustusrajoitukset, Suomi

| Port                                                                                                                                          | Min. ice class and tonnage   | First day of validity |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Hamn                                                                                                                                          | Min. isklass och tonnage     | Giltigt fr.o.m        |
| Satama                                                                                                                                        | Min. jääluokka ja -kantavuus | Voimaantulopäivä      |
| Tornio, Kemi, Oulu                                                                                                                            | IAS, 2000 dwt / IA, 4000 dwt | 7.2.2026              |
| Raahe, Kalajoki, Kokkola, Pietarsaari                                                                                                         | IA, 4000 dwt                 | 7.2.2026              |
| Vaasa                                                                                                                                         | IA, 2000 dwt                 | 7.2.2026              |
| Kaskinen, Kristiinankaupunki, Pori, Rauma, Eckerö, Maarianhamina, Långnäs, Taalintehdas, Förby, Hanko, Koverhar, Lappohja, Helsinki, Sköldvik | II, 2000 dwt                 | 16.3.2026             |
| Uusikaupunki                                                                                                                                  | I, 2000 dwt                  | 5.2.2026              |
| Naantali, Turku                                                                                                                               | I, 2000 dwt                  | 14.2.2026             |
| Inkoo, Kantvik, Loviisa, Kotka, Hamina                                                                                                        | I, 2000 dwt                  | 16.3.2026             |
| Mussalo                                                                                                                                       | I, 2000 dwt                  | 7.2.2026              |
| Saimaa, Saimaa Canal                                                                                                                          | IA, 2000 dwt                 | 14.2.2026             |

Finnish Transport Infrastructure Agency (Väylävirasto)

Restrictions to Navigation, SWEDEN

Trafikrestriktioner, Sverige - Liikennerajoitukset, Ruotsi

| Port                             | Min. ice class and tonnage   | First day of validity |
|----------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Hamn                             | Min. isklass och tonnage     | Giltigt fr.o.m        |
| Satama                           | Min. jääluokka ja -kantavuus | Voimaantulopäivä      |
| KARLSBORG-SKELLEFTEHAMN          | IA 4000 dwt (2000 t)         | 2026-02-07            |
| HOLMSUND-HUSUM                   | IB 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| ÖRNSKÖLDSVIK-KÖPMANHOLMEN        | IA 2000 dwt                  | 2026-02-16            |
| ÄNGERMANÄLVEN                    | IB 2000 dwt                  | 2026-01-10            |
| HÄRNÖSAND-SÖRÄKER                | IC 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| SUNDSVALL-NORRSUNDET             | II 2000 dwt                  | 2026-03-12            |
| ÖREGRUND-GRISSEHAMN              | II 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| MÄLAREN                          | IC 2000 dwt                  | 2026-03-12            |
| STOCKHOLM, SÖDERTÄLJE            | II 2000 dwt                  | 2026-03-05            |
| VÄNERN, GÖTA ÄLV/TROLLHÄTTEKANAL | IC 2000 dwt                  | 2026-03-06            |

Swedish Maritime Administration (Sjöfartsverket)

Assistance Restrictions, FINLAND

Assistansrestriktioner, Finland

Avustusrajoitukset, Suomi

| Port                                                                                                                                          | Min. ice class and tonnage   | First day of validity |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Hamn                                                                                                                                          | Min. isklass och tonnage     | Giltigt fr.o.m        |
| Satama                                                                                                                                        | Min. jääluokka ja -kantavuus | Voimaantulopäivä      |
| Tornio, Kemi, Oulu                                                                                                                            | IAS, 2000 dwt / IA, 4000 dwt | 7.2.2026              |
| Raahe, Kalajoki, Kokkola, Pietarsaari                                                                                                         | IA, 4000 dwt                 | 7.2.2026              |
| Vaasa                                                                                                                                         | IA, 2000 dwt                 | 7.2.2026              |
| Kaskinen, Kristiinankaupunki, Pori, Rauma, Eckerö, Maarianhamina, Långnäs, Taalintehdas, Förby, Hanko, Koverhar, Lappohja, Helsinki, Sköldvik | II, 2000 dwt                 | 16.3.2026             |
| Uusikaupunki                                                                                                                                  | I, 2000 dwt                  | 5.2.2026              |
| Naantali, Turku                                                                                                                               | I, 2000 dwt                  | 14.2.2026             |
| Inkoo, Kantvik, Loviisa, Kotka, Hamina                                                                                                        | I, 2000 dwt                  | 16.3.2026             |
| Mussalo                                                                                                                                       | I, 2000 dwt                  | 7.2.2026              |
| Saimaa, Saimaa Canal                                                                                                                          | IA, 2000 dwt                 | 14.2.2026             |

Finnish Transport Infrastructure Agency (Väylävirasto)

Restrictions to Navigation, SWEDEN

Trafikrestriktioner, Sverige - Liikennerajoitukset, Ruotsi

| Port                             | Min. ice class and tonnage   | First day of validity |
|----------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Hamn                             | Min. isklass och tonnage     | Giltigt fr.o.m        |
| Satama                           | Min. jääluokka ja -kantavuus | Voimaantulopäivä      |
| KARLSBORG-SKELLEFTEHAMN          | IA 4000 dwt (2000 t)         | 2026-02-07            |
| HOLMSUND-HUSUM                   | IB 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| ÖRNSKÖLDSVIK-KÖPMANHOLMEN        | IA 2000 dwt                  | 2026-02-16            |
| ÄNGERMANÄLVEN                    | IB 2000 dwt                  | 2026-01-10            |
| HÄRNÖSAND-SÖRÄKER                | IC 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| SUNDSVALL-NORRSUNDET             | II 2000 dwt                  | 2026-03-12            |
| ÖREGRUND-GRISSEHAMN              | II 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| MÄLAREN                          | IC 2000 dwt                  | 2026-03-12            |
| STOCKHOLM, SÖDERTÄLJE            | II 2000 dwt                  | 2026-03-05            |
| VÄNERN, GÖTA ÄLV/TROLLHÄTTEKANAL | IC 2000 dwt                  | 2026-03-06            |

Swedish Maritime Administration (Sjöfartsverket)

Assistance Restrictions, FINLAND

Assistansrestriktioner, Finland

Avustusrajoitukset, Suomi

| Port                                                                                                                                          | Min. ice class and tonnage   | First day of validity |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Hamn                                                                                                                                          | Min. isklass och tonnage     | Giltigt fr.o.m        |
| Satama                                                                                                                                        | Min. jääluokka ja -kantavuus | Voimaantulopäivä      |
| Tornio, Kemi, Oulu                                                                                                                            | IAS, 2000 dwt / IA, 4000 dwt | 7.2.2026              |
| Raahe, Kalajoki, Kokkola, Pietarsaari                                                                                                         | IA, 4000 dwt                 | 7.2.2026              |
| Vaasa                                                                                                                                         | IA, 2000 dwt                 | 7.2.2026              |
| Kaskinen, Kristiinankaupunki, Pori, Rauma, Eckerö, Maarianhamina, Långnäs, Taalintehdas, Förby, Hanko, Koverhar, Lappohja, Helsinki, Sköldvik | II, 2000 dwt                 | 16.3.2026             |
| Uusikaupunki                                                                                                                                  | I, 2000 dwt                  | 5.2.2026              |
| Naantali, Turku                                                                                                                               | I, 2000 dwt                  | 14.2.2026             |
| Inkoo, Kantvik, Loviisa, Kotka, Hamina                                                                                                        | I, 2000 dwt                  | 16.3.2026             |
| Mussalo                                                                                                                                       | I, 2000 dwt                  | 7.2.2026              |
| Saimaa, Saimaa Canal                                                                                                                          | IA, 2000 dwt                 | 14.2.2026             |

Finnish Transport Infrastructure Agency (Väylävirasto)

Restrictions to Navigation, SWEDEN

Trafikrestriktioner, Sverige - Liikennerajoitukset, Ruotsi

| Port                             | Min. ice class and tonnage   | First day of validity |
|----------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Hamn                             | Min. isklass och tonnage     | Giltigt fr.o.m        |
| Satama                           | Min. jääluokka ja -kantavuus | Voimaantulopäivä      |
| KARLSBORG-SKELLEFTEHAMN          | IA 4000 dwt (2000 t)         | 2026-02-07            |
| HOLMSUND-HUSUM                   | IB 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| ÖRNSKÖLDSVIK-KÖPMANHOLMEN        | IA 2000 dwt                  | 2026-02-16            |
| ÄNGERMANÄLVEN                    | IB 2000 dwt                  | 2026-01-10            |
| HÄRNÖSAND-SÖRÄKER                | IC 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| SUNDSVALL-NORRSUNDET             | II 2000 dwt                  | 2026-03-12            |
| ÖREGRUND-GRISSEHAMN              | II 2000 dwt                  | 2026-03-11            |
| MÄLAREN                          | IC 2000 dwt                  | 2026-03-12            |
| STOCKHOLM, SÖDERTÄLJE            | II 2000 dwt                  | 2026-03-05            |
| VÄNERN, GÖTA ÄLV/TROLLHÄTTEKANAL | IC 2000 dwt                  | 2026-03-06            |

Swedish Maritime Administration (Sjöfartsverket)

Assistance Restrictions, FINLAND

Assistansrestriktioner, Finland

Avustusrajoitukset, Suomi

| Port                                                                                                                                          | Min. ice class and tonnage   | First day of validity |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Hamn                                                                                                                                          | Min. isklass och tonnage     | Giltigt fr.o.m        |
| Satama                                                                                                                                        | Min. jääluokka ja -kantavuus | Voimaantulopäivä      |
| Tornio, Kemi, Oulu                                                                                                                            | IAS, 2000 dwt / IA, 4000 dwt | 7.2.2026              |
| Raahe, Kalajoki, Kokkola, Pietarsaari                                                                                                         | IA, 4000 dwt                 | 7.2.2026              |
| Vaasa                                                                                                                                         | IA, 2000 dwt                 | 7.2.2026              |
| Kaskinen, Kristiinankaupunki, Pori, Rauma, Eckerö, Maarianhamina, Långnäs, Taalintehdas, Förby, Hanko, Koverhar, Lappohja, Helsinki, Sköldvik | II, 2000 dwt                 | 16.3.2026             |
| Uusikaupunki                                                                                                                                  | I, 2000 dwt                  | 5.2.2026              |
| Naantali, Turku                                                                                                                               | I, 2000 dwt                  | 14.2.2026             |
| Inkoo, Kantvik, Loviisa, Kotka, Hamina                                                                                                        | I, 2000 dwt                  | 16.3.2026             |
| Mussalo                                                                                                                                       | I, 2000 dwt                  | 7.                    |

ASSISTANCE RESTRICTIONS – ASSISTANSRESTRIKTIONER – AVUSTUSRAJOITUKSET

| FINLAND – FINLAND – SUOMI                                                                                                                              |                                                                                                     |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama                                                                                                                                 | Minimum ice class and tonnage<br>Minsta isklass och tonnage<br>Vähimmäisjääluokka ja -<br>kantavuus | Date<br>Datum<br>Pvm* |
| Tornio, Kemi, Oulu                                                                                                                                     | IASuper, 2000 dwt<br>IA, 4000 dwt                                                                   | 7.2.2026              |
| Raahe, Kalajoki, Kokkola, Pietarsaari                                                                                                                  | IA, 4000 dwt                                                                                        | 7.2.2026              |
| Vaasa                                                                                                                                                  | IA, 2000 dwt                                                                                        | 7.2.2026              |
| Kaskinen, Kristiinankaupunki, Pori,<br>Rauma, Eckerö, Maarianhamina,<br>Långnäs, Taalintehdas, Förby, Hanko,<br>Koverhar, Lappohja, Helsinki, Sköldvik | II, 2000 dwt                                                                                        | 16.3.2026             |
| Uusikaupunki                                                                                                                                           | I, 2000 dwt                                                                                         | 5.2.2026              |
| Naantali, Turku                                                                                                                                        | I, 2000 dwt                                                                                         | 14.2.2026             |
| Inkoo, Kantvik, Loviisa, Kotka, Hamina                                                                                                                 | I, 2000 dwt                                                                                         | 16.3.2026             |
| Mussalo                                                                                                                                                | I, 2000 dwt                                                                                         | 7.2.2026              |
| Saimaa, Saimaa Canal                                                                                                                                   | IA, 2000 dwt                                                                                        | 14.2.2026             |

| RUSSIA – RYSSLAND – VENÄJÄ |                                         |                                                                 |                       |
|----------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama     | Min. Class<br>Min. klass<br>Min. luokka | Restriction<br>Restriktion<br>Rajoitus                          | Date<br>Datum<br>Pvm* |
| St.<br>Petersburg          | Ice1                                    | With an icebreaker                                              | 16.2.2026             |
|                            | Ice2                                    | With an icebreaker or according to<br>icebreaker’s instructions |                       |
| Vyborg,<br>Vysotsk         | Barge<br>towed by<br>tug                | Not allowed to navigate in ice                                  | 19.2.2026             |
|                            | Ice1, Ice2                              | With an icebreaker                                              |                       |
|                            | Ice3                                    | With an icebreaker or according to<br>icebreaker’s instructions |                       |
| Primorsk                   | Ice1                                    | With an icebreaker                                              | 12.2.2026             |
|                            | Ice2                                    | With an icebreaker or according to<br>icebreaker’s instructions |                       |
| Ust-Luga                   | Barge<br>towed by<br>tug                | Not allowed to navigate in ice                                  | 16.2.2026             |
|                            | No ice<br>class                         | Only with icebreaker                                            |                       |
|                            | Ice1                                    | With an icebreaker                                              |                       |
|                            | Ice2                                    | With an icebreaker or according to<br>icebreaker’s instructions |                       |

| ESTONIA – ESTLAND – VIRO |                                                             |                                   |                        |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama   | Min engine power<br>Minimimaskineffekt<br>Vähimmäiskoneteho | Ice class<br>Isklass<br>Jääluokka | Date<br>Datum<br>Pvm * |
| Kunda                    | 1600 kW                                                     | 1C                                | 10.3.2026              |
| Sillamäe                 | 1800 kW                                                     | 1C                                | 11.3.2026              |
| Pärnu                    | 2000 kW                                                     | 1B                                | 15.2.2026              |

| SWEDEN – SVERIGE – RUOTSI                                                          |                                                                                                     |                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama                                                             | Minimum ice class and tonnage<br>Minsta isklass och tonnage<br>Vähimmäisjääluokka ja -<br>kantavuus | Date<br>Datum<br>Pvm* |
| Karlsborg, Luleå, Haraholmen,<br>Skelleftehamn                                     | IA, 4000 dwt (2000 t)                                                                               | 7.2.2026              |
| Holmsund, Husum                                                                    | IB, 2000 dwt                                                                                        | 11.3.2026             |
| Örnsköldsvik, Köpmanholmen                                                         | IA, 2000 dwt                                                                                        | 16.2.2026             |
| Ångermanälven                                                                      | IB, 2000 dwt                                                                                        | 10.1.2026             |
| Härnösand, Söråker                                                                 | I, 2000 dwt                                                                                         | 11.3.2026             |
| Sundsvall, Stocka, Hudiksvall, Iggesund                                            | II, 2000 dwt                                                                                        | 12.3.2026             |
| Söderhamn, Orrskär, Norrsundet,<br>Öregrund, Hargshamn, Hallstavik,<br>Grisslehamn | II, 2000 dwt                                                                                        | 11.3.2026             |
| Stockholm                                                                          | II, 2000 dwt                                                                                        | 27.2.2026             |
| Södertälje                                                                         | II, 2000 dwt                                                                                        | 5.3.2026              |
| Köping, Västerås                                                                   | I, 2000 dwt                                                                                         | 12.3.2026             |
| Bålsta                                                                             | I, 2000 dwt                                                                                         | 3.2.2026              |
| Göta älv, Trollhätte kanal, Vänern                                                 | I, 2000 dwt                                                                                         | 6.3.2026              |
| Agnesberg, Surte, Bohus, Nol, Lödöse,<br>Lilla Edet, Trollhättan, Vargön           | II, 2000 dwt                                                                                        | 4.3.2026              |

| GERMANY – TYSKLAND – SAKSA     |                                   |                        |
|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama         | Ice class<br>Isklass<br>Jääluokka | Date<br>Datum<br>Pvm * |
| Northern approach to Stralsund | -                                 | 27.2.2026              |
| Eastern approach to Stralsund  | -                                 | 27.2.2026              |

| POLAND – POLEN – PUOLA                     |                                                             |                                   |                        |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama                     | Min. engine power<br>Min. maskineffekt<br>Vähimmäiskoneteho | Ice class<br>Isklass<br>Jääluokka | Date<br>Datum<br>Pvm * |
| Szczecin, fairway Szczecin-<br>Swinoujscie | -                                                           | -                                 | 10.3.2026              |

| LATVIA – LETTLAND – LATVIA |                                                                                                |                       |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama     | Restriction<br>Restriktion<br>Rajoitus                                                         | Date<br>Datum<br>Pvm* |
| Riga                       | Towing is not permitted                                                                        | 2.2.2026              |
|                            | Not recommended to operate a vessel<br>without an ice class and with dwt of less<br>than 2000. |                       |
| Skulte                     | Barge towed by tug.                                                                            | 13.2.2026             |
|                            | Minimum ice class IC and engine power<br>1600 kW.                                              |                       |

| LITHUANIA – LITAUEN – LIETTUA |
|-------------------------------|
|                               |

| DENMARK – DANMARK – TANSKA |
|----------------------------|
|                            |

\* First day of validity, Datum för ikraftträdande, Voimaantulopäivä

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60°00' N report their nationality, name, destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 82. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.</p> <p>Vessels bound for Finnish or Swedish ports with assistance restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32,15' N 20° 46,60' E), report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.</p> <p>The traffic separation scheme in the Quark is temporarily out of use due to ice conditions from 15th January.</p> <p>Kalmarsund and Öregrundsgrepen: Transit traffic for low powered vessels is not recommended.</p> | <p>Aluksen, joka on matkalla Pohjanlahden satamaan, jossa on voimassa avustusrajoitus, on ylittäessään leveysasteen 60°00' N tehtävä talviliikenneohjeen mukainen ilmoitus ICE INFO:lle VHF-kanavalla 82 tai puhelimitse +46 10 492 7600.</p> <p>Aluksen, joka on matkalla suomalaiseseen tai ruotsalaiseen Merenkurkun tai Perämeren satamaan, jossa on voimassa avustusrajoitus, on 20 mpk ennen Nordvalenin majakkaa tehtävä talviliikenneohjeen mukainen ilmoitus Bothnia VTS:lle VHF-kanavalla 67.</p> <p>Reittijakojärjestelmä Merenkurkussa on tilapäisesti poissa käytöstä jääolojen takia 15. tammikuuta alkaen.</p> <p>Kalmarsund ja Öregrundsgrepen: Läpikulkuliikennettä ei suositella heikkotehoisille aluksille.</p> | <p>Fartyg destinerade till hamnar med assistansrestriktion i Bottniska viken ska, vid passage av latituden 60°00' N rapportera enligt instruktionerna för vintersjöfarten till ICE INFO på VHF-kanal 82 eller per telefon +46 10 492 7600.</p> <p>Fartyg destinerade till finska eller svenska hamnar med assistansrestriktion i Kvarken och Bottenviken ska, 20 nautiska mil före Nordvalens fyr, rapportera enligt instruktionerna för vintersjöfarten till Bothnia VTS på VHF-kanal 67.</p> <p>Trafiksepareringssystemet i Kvarken är tillfälligt ur bruk på grund av isförhållandena från och med den 15 januari.</p> <p>Kalmarsund och Öregrundsgrepen: Genomfartstrafik för maskinsvaga fartyg avrådes.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|